

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

«Ο οἶκος αὐτοῦ ἐν τάξει»

ΤΟ ὑπὸ τὸν τίτλον αὐτὸν δράμα τοῦ Ἀρθούρου Ρίνεγο ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ γνωστότερος καὶ διασημότερος ἀπὸ τοὺς συγχρόνους ἄγγλους δραματογράφους, μεταφρασθὲν εἰς τὴν γαλλικὴν ἐπαίχθη εἰς τὸ θέατρον Βωδεβίλ τῶν Παρισίων. Πρόκειται εἰς τὸ δράμα αὐτὸ περὶ τῆς ἱστορίας μιᾶς δευτέρας συζύγου εἰς οἶκον ὁ ὁποῖος εὐωδιᾷ, θὰ ἠδύνατο κανεῖς νὰ εἴπη, ἀπὸ τὴν ἀνάμνησιν τῆς πρώτης συζύγου. Ἡ πρώτη Κυρία Τζέσσον ἦτο γυνὴ ὑπέροχος, τοῦλάχιστον οὕτω διατείνεται ὁ σύζυγός της, οἰκοκυρὰ ἀπαράμιλλος, μοναδικὴ εἰς τὸ νὰ διατηρῇ τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐν τάξει. Ὅποια ἀντίθεσις μὲ τὴν δευτέραν, αὐτὴν τὴν ἐλαφρᾶν, τὴν ἀσυλλόγησιν Νίναν τὴν ὁποίαν κατὰ δυστυχίαν του ἐνυμφεύθη. Βεβαίως δὲν θὰ εἶνε ἱκανὴ αὐτὴ νὰ διατηρήσῃ τὴν τάξιν τοῦ οἴκου του ἢ ὁποία εἰς τὸν σύζυγον εἶνε τόσον ἐπιθυμητὴ. Ἀναγκάζεται λοιπὸν αὐτὸς νὰ προσφύγῃ εἰς ξένα πρόσωπα, τὰ ὁποῖα ἀντὶ τῆς ἀνικάνου νεαρᾶς γυναικός, θὰ μεριμνήσουν διὰ τὴν διεύθυνσιν τῆς οἰκίας. Τὰ ξένα αὐτὰ πρόσωπα, εἶνε οἱ συγγενεῖς, πατὴρ καὶ μήτηρ, ἀδελφοὶ καὶ ἀδελφαὶ τῆς μακαρίτιδος καὶ προσφιλοῦς συζύγου, οἱ Ρίδζλεϋ· ἐκυρίευσαν οὗτοι ἐξ ἐφόδου τὸν οἶκον τοῦ πρώην γαμβροῦ των κυριαρχοῦν ἀπολύτως· δὲν ὑπάρχει ταπεινώσις καὶ ἐξευτελισμὸς τὸν ὁποῖον δὲν ἐπιβάλλουν εἰς τὴν ἀτυχῆ αὐτὴν Νίναν. Τὸ δράμα οὕτως ἐξακολουθεῖ ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τὴν ὁποίαν μαντεύετε. Ἀλλὰ, ἔξαφνα, τί συμβαίνει; Νὰ εἴσθε βέβαιοι ὅτι μὲ δραματοργὸν τόσῳ ἐπιτήδειον ὡς τὸν Ρίνεγο εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴ συμβῇ κάτι τι ἐντελῶς ἀπρόοπτον. Ἡ Νίνα, ἡ ξένη ἐντὸς τοῦ ἰδίου της οἴκου, ἐρευνῶσα μέσα εἰς ἓν ἐρμάριον, ἀνακαλύπτει ὅλως τυχαίως ἐν δέμα ἐπιστολῶν. Καὶ αἱ ἐπιστολαὶ αὐταὶ ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ πρώτη γυνὴ τοῦ συζύγου της, ἡ «ἁγία» ἐκείνη, τῆς ὁποίας τὰς ἀρετὰς τῆς ρίπτουν διαρκῶς κατὰ πρόσωπον, ἦτο σύζυγος ἔνοχος. Ἡ Νίνα θὰ ἠδύνατο νὰ θριαμβεύσῃ τόρα. Εὐγενέστατα στέργει νὰ μὴ εἴπη τίποτε εἰς τὸν σύζυγον της. Ἀλλ' ὁ σύζυγος μανθάνει οὐχ ἥττον τὸ γεγονός ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του ὁ ὁποῖος ἀνεκάλυψε τὸ ἀπόρητον. Τότε οἱ ὀφθαλμοὶ του ἀνοίγουν· παρακαλεῖ τοὺς Ρίδζλεϋ νὰ φύγουν ἀπὸ τὸν οἶκον του, τὸν ὁποῖον θὰ τηρῇ τοῦ λοιποῦ ἐν τάξει μόνη ἡ σύζυγός του...